

اعتمدت معاملة الصحة النباتية هذه من قبل الدورة الخامسة لهيئة تدابير الصحة النباتية في 2010

هذا الملحق هو جزء واجب الاتباع من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28

## المعيار الدولي رقم 28

### معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي

## معاملة الصحة النباتية 10

### معاملة تشيع لآفة

### *Grapholita molesta*

(أعتمد في 2010، نشر في 2017)

#### نطاق المعالجة

تطبق هذه المعالجة استخدام الإشعاع ثمار الفاكهة والخضار عند جرعة ممتصة دنيا مقدارها 232 غراي لمنع ظهور الآفة البالغة من *Grapholita molesta* عند الفعالية المبينة. ويتعين تطبيق هذه المعالجة انسجاماً مع المتطلبات المبينة في المعيار الدولي رقم 18 (خطوط توجيهية لاستخدام الإشعاع في الصحة النباتية).<sup>1</sup>

#### وصف المعالجة

معاملة تشيع لحشرة <i>Grapholita molesta</i>	اسم المعالجة
غير متوافر	المكوّن الفعّال
الإشعاع	نمط المعالجة
<i>Grapholita molesta</i> (Busck) (Lepidoptera: Tortricidae)	الآفة المستهدفة
جميع ثمار الفاكهة والخضار التي تكون عوائل لحشرة <i>Grapholita molesta</i>	البنود الخاضعة للوائح المستهدفة

#### جدول المعالجة

جرعة ممتصة دنيا مقدارها 232 غراي لمنع ظهور الآفات البالغة من *Grapholita molesta*

<sup>1</sup> لا يشمل نطاق معاملات الصحة النباتية مسائل مرتبطة بتسجيل مبيدات الآفات أو أية متطلبات محلية لمعاملات معتمدة. كما لا تؤمن المعاملات معلومات عن تأثيرات محددة في صحة الإنسان أو سلامة الأغذية، التي يتعين معالجتها باستخدام إجراءات محلية قبل المصادقة على معاملة ما. وعلاوة على ذلك، يُنظر في التأثيرات الممكنة للمعاملات في جودة المنتج لبعض السلع العائل قبل اعتمادها دولياً. على أن تقويم أية تأثيرات لمعاملة ما في جودة المنتج قد يحتاج إلى اعتبارات إضافية. وليس هناك إلزام لطرف متعاقد بالموافقة على المعاملات، تسجيلها واعتمادها لاستخدامها في أراضيها.

تبلغ درجة الثقة بأن المعاملة بناء على هذا الجدول تحول دون ظهور ما لا يقل عن 99.9949 في المائة للآفة اليافعة من *Grapholita molesta* نسبة 95 في المائة.

يتعيّن تطبيق المعالجة انسجماً مع متطلبات المعيار الدولي رقم 18.

لا يتعيّن تطبيق معاملة التشعيع هذه على ثمار الفاكهة والخضار المخزنة في أجواء محورة.

### معلومات أخرى ذات صلة

نظراً لأن الإشعاع قد لا يسفر عن نفوق كامل للآفة، قد يصادف المفتشون أثناء عملية التفتيش آفة *Grapholita molesta* حية ولكنها غير حيوية (يرقات و/أو عذارى). وهذا لا يعني إخفاق المعالجة.

ارتكز تقويم الفريق الفني عن معاملات الصحة النباتية عند تقويمه لهذه المعالجة على العمل البحثي المنفذ من قبل (Hallman 2004) الذي حدد فعالية الإشعاع لهذه الآفة في التفاح *Malus domestica*

ارتكز استقراء كفاءة المعاملة على جميع الثمار والخضار على معرفة وتجربة أن نظم جرعات الإشعاع تقيس جرعة الإشعاع الفعلي التي تمتصها الأفة المستهدفة بشكل مستقل عن سلعة العائل، وعلى قرائن من دراسات بحثية على طائفة من الآفات والسلع. وتشمل هذه دراسات المعالجة على الآفات والعوائل التالية:

*Anastrepha ludens* (*Citrus paradisi* and *Mangifera indica*), *A. suspensa* (*Averrhoa carambola*, *Citrus paradisi* and *Mangifera indica*), *Bactrocera tryoni* (*Citrus sinensis*, *Lycopersicon lycopersicum*, *Malus domestica*, *Mangifera indica*, *Persea americana* and *Prunus avium*), *Cydia pomonella* (*Malus domestica* and artificial diet) and *Grapholita molesta* (*Malus domestica* and artificial diet) (Bustos *et al.*, 2004; Gould & von Windeguth, 1991; Hallman, 2004, Hallman & Martinez, 2001; Jessup *et al.*, 1992; Mansour, 2003; von Windeguth, 1986; von Windeguth & Ismail, 1987).

ومن المعترف به مع ذلك، أنه لم يتم اختبار فاعلية المعالجة على جميع العوائل المحتملة من ثمار الفاكهة والخضار للآفة المستهدفة. وعند توافر قرائن لإظهار أن استقراء المعالجة لتغطية كافة عوائل هذه الآفة غير صحيح، سيتم إعادة النظر في هذه المعالجة.

### المراجع

يشير هذا المعيار إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، يمكن مراجعة المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية على البوابة الدولية للصحة النباتية على <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispms>

**Bustos, M.E., Enkerlin, W., Reyes, J. & Toledo, J.** 2004. Irradiation of mangoes as a postharvest quarantine treatment for fruit flies (Diptera: Tephritidae). *Journal of Economic Entomology*, 97: 286-292.

- Gould, W.P. & von Windeguth, D.L.** 1991. Gamma irradiation as a quarantine treatment for carambolas infested with Caribbean fruit flies. *Florida Entomologist*, 74: 297-300.
- Hallman, G.J.** 2004. Ionizing irradiation quarantine treatment against Oriental fruit moth (Lepidoptera: Tortricidae) in ambient and hypoxic atmospheres. *Journal of Economic Entomology*, 97: 824-827.
- Hallman, G.J. & Martinez, L.R.** 2001. Ionizing irradiation quarantine treatments against Mexican fruit fly (Diptera: Tephritidae) in citrus fruits. *Postharvest Biology and Technology*, 23: 71-77.
- Jessup, A.J., Rigney, C.J., Millar, A., Sloggett, R.F. & Quinn, N.M.** 1992. Gamma irradiation as a commodity treatment against the Queensland fruit fly in fresh fruit. *Proceedings of the Research Coordination Meeting on Use of Irradiation as a Quarantine Treatment of Food and Agricultural Commodities*, 1990: 13-42.
- Mansour, M.** 2003. Gamma irradiation as a quarantine treatment for apples infested by codling moth (Lepidoptera: Tortricidae). *Journal of Applied Entomology*, 127: 137-141.
- Von Windeguth, D.L.** 1986. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Caribbean fruit fly infested mangoes. *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 99: 131-134.
- Von Windeguth, D.L. & Ismail, M.A.** 1987. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Florida grapefruit infested with Caribbean fruit fly, *Anastrepha suspensa* (Loew). *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 100: 5-7.

### تاريخ المطبوع

هذا ليس جزءاً رسمياً من المعيار

يعود تاريخ المطبوع إلى النسخة الصادرة بهذه اللغة فقط، وللحصول على لمحة تاريخية شاملة، يمكن الرجوع إلى النسخة الصادرة باللغة الإنكليزية من هذا المعيار

2010-03 اعتمد الملحق 10 للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 28 من قبل هيئة تدابير الصحة النباتية - الدورة الخامسة ]

المعيار الدولي رقم 28. 2007 الملحق 10. *معاملة تشميع آفة: Grapholita molesta* (2010). روما، الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، الفاو.

2016-12 قامت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بترجمة و إدراج التعديلات الحبرية طبقاً لإجراءات ابطال المعايير المعتمدة من هيئة تدابير الصحة النباتية - الدورة 10 (2015)

آخر تحديث لتاريخ المطبوع: 2017-04.